

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

4 JUNI 1964.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Internationale Koffieovereenkomst en van de Bijlagen, ondertekend op 28 september 1962, te New York.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. DE WINTER.

DAMES EN HEREN,

De vergaderingen van de Conferentie der Verenigde Naties inzake koffie, die te New York in de loop van het jaar 1962 gehouden werden, hebben aanleiding gegeven tot de ondertekening van een Internationale Koffieovereenkomst op 28 september 1962.

Deze overeenkomst werd gesloten voor een termijn van 5 jaar na haar inwerkingtreding. De plenaire vergadering van de deelnemende landen kan te allen tijde het akkoord opzeggen. Gedurende het vijfde jaar kan zij het akkoord verlengen voor een door haar te betalen termijn.

De overeenkomst heeft inzonderheid tot doel een redelijk evenwicht tussen vraag en aanbod tot stand te brengen, en de bovenmatige prijsverschommelingen uit te schakelen met de bedoeling aan de producenten en de verbruikers billijke verkoop- en aankooprijzen te waarborgen. Het akkoord beoogt tevens het koffieverbruik aan te moedigen en de drukkende produktieoverschotten oordeelkundig te resorberen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Crommen, de la Vallée Poussin, de Stexhe, Gillon, Housiaux, Leynen, Maisse, Moreau de Melen H., Baron Nothomb, Orban, Rassart, Rolin, Van Bogaert, Van Houtte en De Winter, verslaggever.

R.A 6660

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

710 (Zitting 1963-1964) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

19 maart 1964.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

4 JUIN 1964.

Projet de loi portant approbation de l'Accord International sur le Café et des Annexes, signés à New York, le 28 septembre 1962.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. DE WINTER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les sessions de la Conférence des Nations Unies sur le café, qui se sont tenues à New York dans le courant de l'année 1962, ont donné lieu à la signature d'un Accord International sur le Café, le 28 septembre 1962.

Cet accord a été conclu pour une durée de 5 années à dater de son entrée en vigueur. L'assemblée plénière des pays participants peut le résilier à tout moment. Au cours de la cinquième année, elle peut proroger l'accord pour la durée qu'elle détermine.

L'accord a essentiellement pour but d'assurer un équilibre judicieux entre l'offre et la demande et d'éliminer les fluctuations excessives des prix, afin de garantir aux producteurs et aux consommateurs des prix équitables de vente et d'achat. Il a également pour but d'encourager la consommation du café et de poursuivre adéquatement la résorption des excédents de production.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Crommen, de la Vallée Poussin, de Stexhe, Gillon, Housiaux, Leynen, Maisse, Moreau de Melen H., Baron Nothomb, Orban, Rassart, Rolin, Van Bogaert, Van Houtte et De Winter, rapporteur.

R.A 6660

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

710 (Session de 1963-1964) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

19 mars 1964.

Langs de prijsstabilisatie om zal de overeenkomst een zeer gewenste hulp verlenen aan de talrijke betrokken in ontwikkeling verkerende landen en hen de middelen ter beschikking stellen die onontbeerlijk zijn om hun economische en sociale vooruitgang in de hand te werken.

Samen met het Groothertogdom Luxemburg is België tot de overeenkomst toegetreden als invoerland voor een percentage van 2,4 % van de wereldinvoer.

De instemming van de Wetgevende Kamers is in deze aangelegenheid vereist wegens de financiële verbintenissen die het akkoord bevat, in verband met de jaarlijkse bijdrage die door de deelnemende landen verschuldigd is.

De bepalingen van de overeenkomst hebben geen aanleiding gegeven tot enige opmerking vanwege uw Commissie die het voorgelegde wetsontwerp eenparig heeft aangenomen.

Dit verslag is eveneens eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. DE WINTER.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

Grâce à la stabilisation des prix, l'accord contribuera notamment, dans une mesure appréciable, à la promotion de nombreux pays producteurs en voie de développement, en leur procurant les ressources indispensables à leur évolution économique et sociale.

Avec le Grand-Duché de Luxembourg, la Belgique participe à l'accord considéré en tant que pays importateur pour un taux de 2,4 % des importations mondiales.

L'assentiment des Chambres est requis en l'occurrence en raison des engagements financiers que l'accord comporte quant à la cotisation annuelle due par les pays participants.

Les dispositions de l'accord n'ont donné lieu à aucune observation de la part de votre Commission, qui a approuvé à l'unanimité le projet de loi qui est soumis à vos délibérations.

Le présent rapport a été également approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. DE WINTER.

Le Président,
P. STRUYE.